

DOCUMENT RESUME

ED 360 403

UD 028 873

AUTHOR Holt, Grace D.
 TITLE (Parenting Curriculum for Language Minority Parents. Korean Language.)
 INSTITUTION California State Univ., Sacramento. Cross-Cultural Resource Center.
 SPONS AGENCY Office of Bilingual Education and Minority Languages Affairs (ED), Washington, DC.
 PUB DATE 91
 NOTE 116p.; This guide has been translated into seven languages: Vietnamese, Hmong, Lao, Korean, Chinese, Spanish, and Khmer, see UD 028 870-876; for the English version and teaching activities guide, see ED 318 281.
 AVAILABLE FROM Cross Cultural Resource Center, California State University, 650 University Avenue, Suite 101 B, Sacramento, CA 95825 (\$18 plus \$1 postage and handling).
 PUB TYPE Guides - Non-Classroom Use (055)
 LANGUAGE Korean
 EDRS PRICE MF01/PC05 Plus Postage.
 DESCRIPTORS *Acculturation; *Adult Basic Education; Adult Literacy; Childhood Needs; Citizenship Education; *Curriculum; Daily Living Skills; Elementary Secondary Education; English (Second Language); Health Education; Korean; *Korean Americans; *Limited English Speaking; Minority Groups; *Parent Education; Parenting Skills; Parent School Relationship; Second Language Learning; Workbooks
 IDENTIFIERS *Language Minorities

ABSTRACT

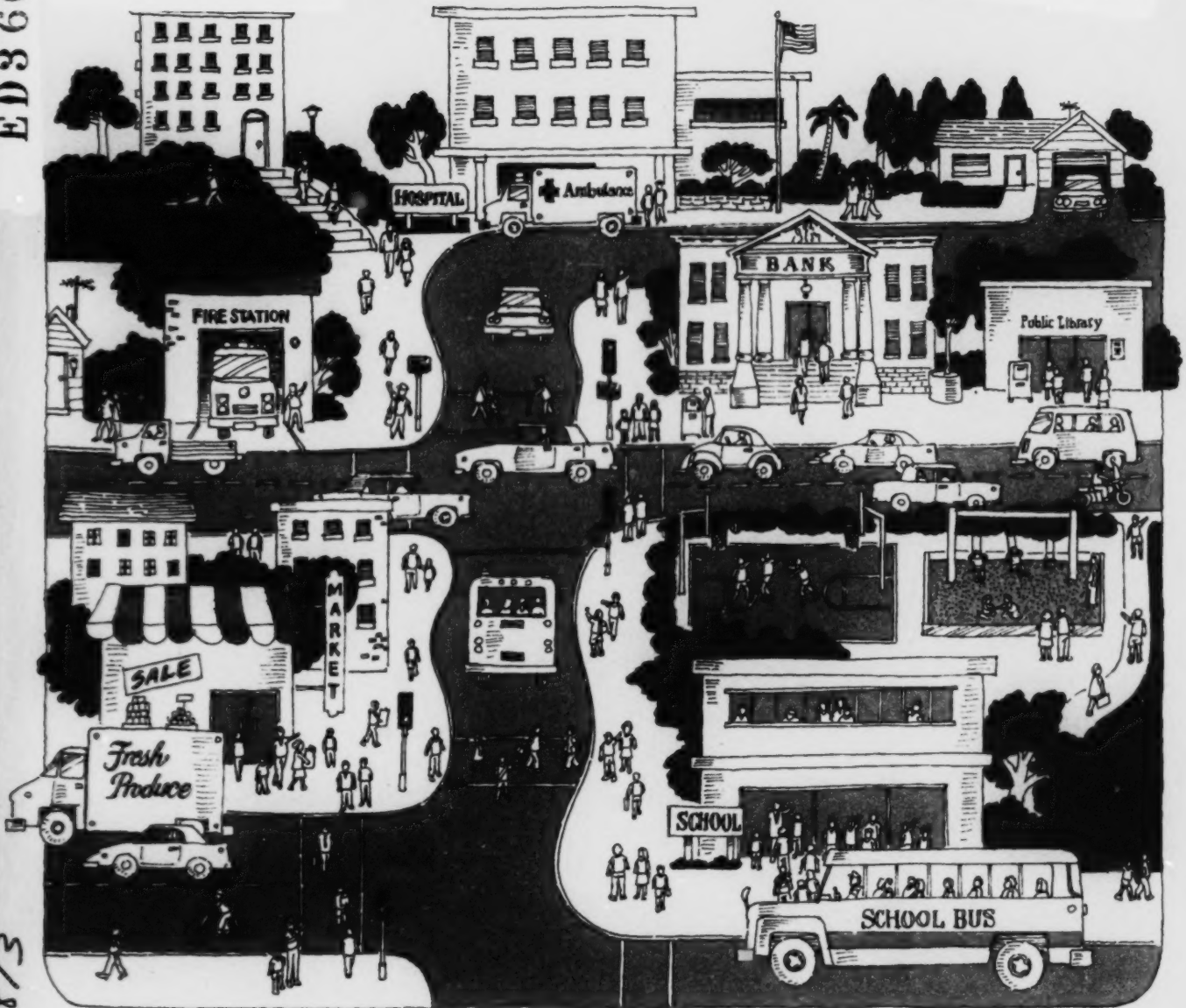
This guide for minority language parents whose primary language is Korean presents parenting information to supplement a course in English as a Second Language. It focuses on topics parents must deal with in meeting the needs of their children. Vocabulary and practice drills are presented for activities in the following areas: (1) education and dealing with the school system; (2) parenting; (3) nutrition; (4) mathematics; (5) health; (6) safety; and (7) citizenship. The section on education provides information on school organization, registration, forms that must be completed, communication with teachers, and reading student report cards. The parenting skills emphasized are those of interacting with children and of coping with systems that can have an impact on children, such as the public library. Illustrations present scenarios of everyday activities with discussion questions in the primary language. In most instances, parallel English and Korean exercises are provided. (SLD)

 * Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
 * from the original document. *

소수언어아동을 가진 부모들을 위한 자녀교육

한국어판

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)
This document has been reproduced as
received from the person or organization
originating it.
Minor changes have been made to improve
reproduction quality.
Points of view or opinions stated in this docu-
ment do not necessarily represent official
DERI position or policy.



Sacramento-Stockton Family English Literacy Project
Cross Cultural Resource Center - California State University, Sacramento

소수언어아동을 가진
부모들을 위한
자녀교육

한국어판

저술및 편집
Grace D. Holt

번역
김창호, 함원경

삽화
Paul Lee

Sacramento-Stockton Family English Literacy Project
Cross Cultural Resource Center
California State University, Sacramento

이 책은 미국 교육부내 Office of Bilingual Education and Minority Language Affairs로부터 ESEA Title VII기금을 받아 연구개발된 것입니다. 그러나 이 책에서 언급된 의견들이 미국 교육부의 공식적인 입장이나 정책을 반드시 반영한다고는 할수가 없습니다.

표지 디자인: Paul Lee

활자조판: Gary Ensign

발행및 보급

CROSS CULTURAL RESOURCE CENTER

California State University, Sacramento

580 University Avenue, Suite A

Sacramento, CA 95825

판권 © 1991

Cross Cultural Resource Center

이 책을 내면서

현대 사회에서 가장 어렵고 힘든 일종의 하나는 바로 부모가 되는 것입니다. 이 일은 특히 새로운 사회에서 자녀들에게 안정된 가정을 제공함과 동시에 새로운 문화와 언어에 적응해야 하는 소수언어아동의 부모들(language minority parents)에게는 더욱 어려운 일일 것입니다.

1985년 미국 교육부내 Office of Bilingual Education and Minority Language Affairs에서 ESEA Title VII Family English Literacy Projects (FELP)의 기금을 마련하였습니다. 이듬해인 1986년 켈리포니아에 있는 California State University내 Cross Cultural Resource Center가 이 기금의 일부를 연구보조금으로 지급받았습니다. 이 프로젝트가 진행되면서 영어와 자녀교육에 있어서 동시에 부모들의 욕구를 충족시킬수 있는 교재의 필요성이 대두되었고, 이와 동시에 이 책이 계획되기에 이르렀습니다.

이 책을 통하여 소수언어아동의 부모들은 그들이 필요로 하는 언어적, 사회문화적 지식을 얻을수 있을 것입니다. 이 책을 교재로 사용하여 부모들에게 영어와 자녀교육의 기술을 동시에 제공함으로써 그들로 하여금 일상생활에서 자녀를 교육하는데 필요한 실제의 언어를 익히게 할수있습니다. 이 책은 부모들이 그들의 역할을 좀더 쉽고 보람있게 할수 있도록 하기위해 제작된 것입니다.

감사의 말씀

저희 Cross Cultural Resource Center는 이 책이 나오는 과정에서 많은 도움을 주신 분들께 감사의 뜻을 전하고자 합니다. 먼저 삽화를 그리신 Paul Lee는 좋은 그림으로 매단원에 생동감을 불어넣었습니다. 최종원고의 디자인과 식자는 Gary Ensign이 맡았습니다. 이 두 분은 본문의 내용을 보완하는 포맷 디자인과 삽화를 제작하는데 지칠 줄 모르는 열성과 꼼꼼함을 보여주셨습니다.

본 교재는 1986-87학기와 1987-88학기동안 실시된 자녀교육기술의 지도결과 나오게 되었습니다. 본 교재의 내용은 그 기간동안 Sacramento-Stockton Family English Literacy Project (FELP) 의 이증언어 보조교사들에 의해 현장에서 직접 테스트되었습니다. Teresa Chew, Carmen Jauregui, Cheav Ly Kea, Somchit Koy, Yue Kue, May Mao Lee, Gloria Lira, Chanpheng Norasith, Yolanda Saenz, Anna Sithiphone, Judy Thungc, 그리고 Hua Vang이 수고하셨습니다. 이들은 자신들이 속한 문화에 대해 저희에게 소중한 통찰력을 제공하였으며 본 교재의 내용이 그들의 문화에 크게 어긋나지 않도록 하는데 일조를 하였습니다. 이들의 도움으로 교재의 여러 부분에서 수정이 이루어졌습니다.

ESL 교사들 또한 ESL의 이론들을 현장에서 테스트하라고 애쓰셨습니다. Paul Del Rio, Lillian Fong, Nancy Shephard, 그리고 Mark Waite는 영양섭취, 자녀의 건강, 그리고 자녀의 안전 단원의 초고를 쓰는데 많은 도움을 주셨습니다. 이들의 조언은 ESL과 자녀교육의 요소들을 접합시켜 본문의 포맷을 정하는데 큰 역할을 하였습니다. Doug Fannin과 Joe McGuire는 초판을 검토해 주셨고, Judith Carpenter는 최근판 자녀의 안전 단원을 수정하라고 애쓰셨습니다.

Cross Cultural Resource Center의 Reno Marino 국장은 FELP 스탭진으로 하여금 창의적으로 프로젝트에 임할수 있도록 융통성과 관용을 보여주었습니다. 그의 신뢰와 후원으로 본교재의 연구개발은 물론 전체 프로젝트의 성공적인 수행이 가능하였습니다.

본 교재의 제작을 위해 여러 책들과 자료가 사용되었습니다. 책들의 이름은 여기에서 일일이 언급하기에는 너무 방대하므로 교사용 지도서 참고도서목록에 수록될 것입니다. 교사용 지도서에 나오는 자료와 아이디어들은 Center for Applied Linguistics에서 1983년에 만든 English as a Second Language Resource Manual과 Cultural Orientation Resource Manual에 주로 의존했습니다. 이 책자들은 ESL 교실에서 사용할수있는 흥미로운 학습테크닉과 훌륭한 내용을 담고 있으며 또한 소수민족구성원에게 좋은 문화소개자료를 제공할 것입니다.

마지막으로 미국 교육부내 Office of Bilingual Education and Minority Language Affairs의 Mary Mahony와 Cindy Ryan에게 Sacramento-Stockton Family English Literacy Project의 개발과 수행과정에서 보여준 그들의 지도와 후원에 대하여 깊은 감사를 드립니다.

서 문

이 책은 Sacramento-Stockton Family English Literacy Project에서 제 2외국어로서의 영어와 자녀교육기술을 배우고 있는 소수언어아동의 부모들(language minority parents)을 위해 제작되었습니다. 이 책은 영어를 읽을수 있는 사람과 읽을수 없는 사람을 모두 그 대상으로 하고 있는데 다음과 같은 세 가지 목적으로 사용될수 있습니다. 첫째로 이 책의 그림들은 좋은 시각자료로서 부모들이 부딪히는 여러가지 상황에서의 영어를 소개할 것입니다. 이러한 시각 자료들은 특히 영어를 알지 못하는 부모들이 영어를 이해하거나 말하는데 필요한 지식을 얻는데 사용될수 있습니다.

둘째로 이 책은 자녀교육에 관한 부모님 자신의 기록으로서 수업시간외에 혼자공부하는데 사용할수 있습니다. 개별 연습은 여러가지 방법으로 행해질수 있습니다. 녹음기를 사용할 경우 수업시간에 녹음을 해서 집에 가서 듣고 말하는 연습을 할수 있을 것입니다. "단어공부", "활용표현", 그리고 "연습"의 경우 영어를 읽을수 있는 부모들은 테이프를 따라하거나 또는 혼자서 단어, 표현, 그리고 읽기를 연습할수 있습니다. 영어를 읽지 못하는 부모들은 영어를 읽을줄 아는 가족이나 친구의 도움으로 책에 있는 단어와 표현을 연습할수 있을 것입니다. 책 본문의 내용을 공부하고 가족과 친구들과 토의하므로써 부모들은 학교에서 나가는 유인물과 일상생활에서 접하는 인쇄물들을 이해할수 있을 것입니다.

이 책에 나와있는 단어, 표현, 그리고 연습은 처음 영어를 배우는 사람들이 사용하기에는 부적합하다는 점을 지적하고자 합니다. 처음 영어를 배우는 본들은 그들을 위해 제작된 다른 교재를 사용해야 할것입니다. 처음 영어를 배우는 본들을 위한 여러가지 지도방법은 교사용 지도서에 그 일부가 나와있으니 참고하시기 바랍니다.

마지막으로 이 책은 학부모들로 하여금 모국어를 사용하여 더 많은 학습활동을 하도록 지도하는데 일조를 할것입니다. 또한 부모들이 자녀를 교육하는 과정에서 부딪히는 여러가지 문제점들을 충분히 이해하고 토의할수 있도록 하는데 도움을 줄것입니다. 모국어 지도서의 여러가지 방법들은 교사용 지도서의 개별레슨계획에 나와있습니다.

목 차

단 원

페이지

A	학교교육	
	학교조직	A-1
	등록	A-3
	학교에서	A-10
	부모와 교사간의 대화	A-11
	자녀의 학교를 방문할때	A-13
	학생평가	A-16
B	가정에서의 교육	
	가족	B-1
	자녀의 기본 이해하기	B-3
	아이의 발달단계	B-4
	학부모가 알아두어야 할 일	B-6
	시간표에 맞추어 생활하기	B-11
	공공도서관 이용하기	B-12
	도서관 이용카드 만들기	B-14
C	영양섭취	
	식품군	C-1
	미국에서 흔히 보는 식품	C-2
	현명한 식품선택	C-6
D	산수	
	기수	D-1
	서수	D-3
	돈	D-5
	덧셈	D-7
	뺄셈	D-8
	곱셈	D-9
	나눗셈	D-10
	자녀의 산수공부 도와주기	D-11
E	자녀의 건강	
	어린이들의 병	E-1
	약의 종류	E-6
	채운재기	E-8
	치아건강	E-10
F	자녀의 안전	
	자동차용 아기의자	F-1
	긴급사태	F-4
	도로건널목	F-7
	낯선 사람을 만났을때	F-9
	독극물	F-10
	낙상	F-11
	전선과 콘센트	F-12
	화상	F-13
	응급처치	F-15
	약물남용	F-17
G	미국시민권	
	미국시민이 되는 길	G-1
	시민권 인터뷰 예상문제와 답	G-2
	귀화시 예상되는 문제와 답	G-8

단원 A : 학 교 교 육

<u>내 용</u>	<u>페이지</u>
학교조직	A-1
등록	A-3
학교에서	A-10
부모와 교사간의 대화	A-11
자녀의 학교를 방문할때	A-13
학생평가	A-16

학 교 조 직

단어 공부

1. 1st grade	1학년
2. 2nd grade	2학년
3. 3rd grade	3학년
4. 4th grade	4학년
5. 5th grade	5학년
6. 6th grade	6학년
7. 7th grade	7학년
8. 8th grade	8학년
9. 9th grade	9학년
10. 10th grade	10학년
11. 11th grade	11학년
12. 12th grade	12학년
13. school district	학군
14. nursery school	탁아소
15. preschool	유아원
16. kindergarten	유치원
17. elementary school	국민학교
18. middle school	중학교
19. high school	고등학교
20. junior high school	중학교
21. senior high school	고등학교
22. public school	공립학교
23. private school	사립학교

활용 표현

1. Do your children go to school?

Yes.

당신의 자녀들은 학교에 다닙니까?

네.

2. How many children go to school?

학교에 다니는 자녀가 몇 명입니까?

3. What grades are your children in?

_____ is in 1st.

당신의 자녀들은 몇 학년입니까?

_____는 1학년입니다.

4. Where does _____ (name) go?

_____ (자녀 이름)는 어느 학교에 다닙니까?

5. Where is _____? (name of school)

_____ (학교 이름)는 어디에 있습니까?

6. How do your children go to school?

By bus.

By car.

They walk.

당신의 자녀들은 어떻게 학교에 갑니까?

버스로

승용차로

걸어서.

7. Who is _____'s (name) teacher?

Mr. _____.

Ms. _____.

_____ (자녀 이름)의 선생님은 누구입니까?

_____ (남자) 선생님입니다.

_____ (여자) 선생님입니다.

등 록

단어 공부

1. Principal's Office
2. birth certificate
3. teacher
4. shot record
5. physical exam
6. school supplies
7. address
8. telephone number
9. registration
10. immunization

교장실
출생 증명서
선생님
예방 접종 기록
신체 검사
학용품
주소
전화번호
등록
면역

활용 표현

1. I would like to register (enroll) my child for school.

Just a moment.

2. I would like to see the principal, please.

3. He has had _____ years of school.

4. This is his shot record.

Thank you.

제 아이를 학교에 등록시키고 싶은데요.

잠깐만 기다리세요.

교장 선생님을 만나보고 싶은데요.

제 아들은 학교에 _____ 년 동안 다녔습니다.

이것이 제 아들의 예방 접종 기록입니다.

고맙습니다.

5. What grade should he be in?

5th grade.

제 아들을 몇 학년에 등록시켜야 합니까?

5학년이요.

6. I would like to meet his teacher.

He's in room 5. You can meet him at 1:30 p.m. today.

제 아들의 선생님을 만나보고 싶은데요.

선생님은 5호실에 계십니다. 오늘 오후 1시 30분에 만나실 수 있습니다.

7. Can he take a bus to school?

Yes.

제 아들이 버스로 학교에 다닐 수 있습니까?

네.

8. Where does he take the bus?

At 21st and P Street.

어디에서 버스를 탑니까?

21번지와 P 스트리트가 만나는 지점에서요.

9. What time should he be there?

7:45 a.m.

몇 시까지 가야 합니까?

오전 7시 45분입니다.

10. Do I (we) need to buy school supplies?

No. The school has all the supplies.

학용품은 저희가 사야 합니까?

아니요. 학교에 모든 학용품이 있습니다.

11. Is there a cafeteria?

Yes.

구내 식당이 있습니까?

네.

12. How much is lunch?

\$.45

점심값은 얼마입니까?

45센트입니다.

13. Can he bring his lunch?

Yes.

점심을 가져와도 됩니까?

네.

14. Does he have to pay for his lunch at school?

We have free lunch programs for some students.

학교 점심값은 저희가 지불합니까?

약간의 학생들을 위한 무료 점심 프로그램이 있습니다.

유의 사항 : 자녀를 학교에 등록시킬때

1. 자녀를 데리고 학교에 간다.
2. 자녀의 출생 증명서를 가지고 간다.
3. 자녀의 예방 접종 기록을 가지고 간다.
4. 자녀의 신체 검사 보고서를 가지고 간다.
5. 주소를 가지고 간다.
6. 전화번호를 가지고 간다.
7. 교장실로 가서 등록한다.

건강 정보

당신의 자녀에 해당되는 사항이 있으면 ✓ 표시를 하여 주시기 바랍니다.

1. 시력 장애 _____
안경 착용 _____
컨택트 렌즈 착용 _____
2. 청각 장애 _____
보청기 사용 _____
3. 수업중 긴급사태를 유발할 문제점: 있다 _____ 없다 _____
4. 장기간 질병:
간질 _____ 습관성 졸도 _____ 당뇨병 _____
심장 질환 _____ 기타 _____
5. 약복용 _____ 1회 복용량 _____ 시간 _____
담당의사 _____
6. 알레르기를 일으키는 약품 _____ 이름 _____
7. 학생의 참여를 제한하는 문제점은:
수업 활동 _____ 체육 _____
8. 학교에 다니는 형제자매:

이름	학교	학년
1. _____	_____	_____
2. _____	_____	_____
3. _____	_____	_____
4. _____	_____	_____
5. _____	_____	_____
6. _____	_____	_____

긴 급 사 태 카 드

학생 이름 _____ 성 _____ 이름 _____ 미들 네임 _____

주소 _____ 아파트 호수 _____

어머니/보호자 이름 _____ 회사 전화 _____

아버지/보호자 이름 _____ 회사 전화 _____

“긴급사태 발생시 본인에게 연락이 안되면 아래에 적은 사람들에게 연락하시기 바랍니다. 그들이 저를 대신하여 아이에 관한 일을 결정할 수 있을 것입니다.”

서명

이름 _____ 성 _____ 이름 _____ 미들 네임 _____

이름 _____ 성 _____ 이름 _____ 미들 네임 _____

등 록 용 지

깨끗하게 작성해 주시기 바랍니다.

법률상 학생 이름 — 성										이름					미들 네임				
집 번지			거리 이름					길 표시			아파트 #			우편번호					
생년월일		월		일		연도				출생지 — 시				주/카운티					
법률상 보호자 — 성						이름					미들 네임			관계					
배우자 — 성						이름								미들 네임					
현재 학군에서 처음 등록한 날짜			월		일		연도		현재 학교 등록일			월		일		연도			
인종																			
전에 다닌 학교 이름									시					주/카운티					
하시고 싶은 말씀이 있으시면 아래칸을 이용하십시오. 																			
학교 등록 업무 담당자 _____ 등록학생 학부모 서명 _____																			

가정에서 사용하는 언어 조사

날짜

학 교

교 사

캘리포니아 교육법에 의해 각 학교는 학생들이 가정에서 사용하는 언어를 조사하도록 요구됩니다. 이 조사는 학생들에게 보다 나은 교육을 제공하기 위해 아주 중요한 것입니다.

저희가 이 중요한 일을 하는데에는 여러분의 협조가 꼭 필요합니다. 다음의 질문에 답하시고 이 종이를 여러분의 자녀로 하여금 선생님께 제출하도록 해 주십시오. 감사합니다.

학생 이름: 성 이름 미들 네임 학년 나이

1. 여러분의 자녀가 처음 말하기 시작했을때 어떤 언어를 배웠습니까? _____
2. 여러분의 자녀가 가정에서 가장 많이 사용하는 언어는 무엇입니까? _____
3. 여러분은 여러분의 자녀에게 말할때 주로 어떤 언어를 사용하십니까? _____
4. 가정에서 어른들이 가장 많이 사용하는 언어는 무엇입니까? _____

캘리포니아주
교육국
OPER - LS 77 R - 6/78

부모 혹은 보호자 서명

학 교 에 서

단어 공부

1. classroom
2. office
3. library
4. principal
5. cafeteria
6. auditorium
7. gymnasium
8. nurse's office
9. playground
10. principal's office
11. nurse
12. rest room

- 교실
- 사무실
- 도서관
- 교장 선생님
- 구내식당
- 대강당
- 체육관
- 양호실
- 운동장
- 교장실
- 간호원
- 화장실

활용 표현

1. Where's the _____? (name of room) _____(교실 이름)는 어디에 있어요?
2. Is _____ (name of teacher/principal) here? _____(선생님 혹은 교장 선생님)이 여기에 계십니까?
3. When may I see _____? (name) 언제 _____를 만날수 있습니까?
4. What room is my son/daughter in? 제 아들/딸은 어느 교실에 있습니까?
5. Where's _____? (child's name) 제 아이는 어디에 있습니까?

부모와 교사간의 대화

단어 공부

- | | |
|-----------------|-------|
| 1. absent | 결석한 |
| 2. appointment | 시간 약속 |
| 3. Dear | 친애하는 |
| 4. Sincerely | 진심으로 |
| 5. parent | 부모 |
| 6. conference | 회의 |
| 7. room | 방 |
| 8. doctor | 의사 |
| 9. teacher | 교사 |
| 10. interpreter | 통역 |
| 11. letter | 편지 |

활용 표현

1. Hello. My name's _____. 안녕하세요 제 이름은 _____입니다.
- I'm Mrs. _____. Nice to meet you. 저는 _____ 선생입니다. 만나뵈어 반갑습니다.
2. I'm _____'s father. 저는 _____의 아버지입니다.
3. I would like to know how _____ is doing in school. _____가 학교에서 어떻게 하고 있는지 알고 싶습니다.
- She's doing very well. She needs help with _____. 따님은 아주 잘하고 있습니다. _____ 과목이 좀 부족합니다.

유의 사항 : 부모-교사 협의회에 참석할때

1. 선생님과 의논하기를 원하는 것을 남편/아내와 먼저 의논한다. 가능하면 부모 모두 협의회에 참석하도록 노력한다.
2. 협의회에 가기전에 몇가지 질문을 준비한다. 예를 들면:

제 아이가 어느 과목을 잘합니까?

제 아이가 어느 과목이 뒤떨어집니까?

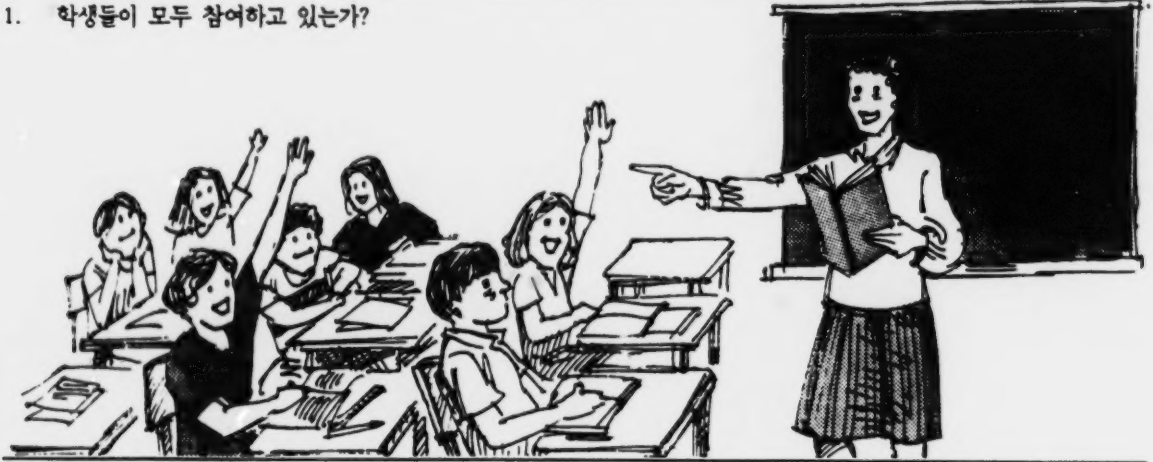
제 아이가 이중언어 교육이 필요합니까?

학교에 그런 프로그램이 있습니까?

집에서 어떻게 아이를 도울수 있습니까?
3. 자녀의 선생님과 시간약속을 한다.
4. 영어로 자신이 없을 경우 통역을 부탁한다.
5. 약속된 시간에 맞춰 학교에 도착한다. 늦어질 경우 전화를 하고 시간약속을 다시 한다.
6. 자녀의 학교생활에 도움이 될수 있는 이야기를 선생님께 한다.
7. 집에 돌아온후 자녀와 협의회에 관해 이야기하고 선생님 말씀중 자녀를 칭찬했던 대목을 자녀에게 해준다.
8. 자녀의 선생님과 그 학년동안 계속해서 만난다. 이는 자녀의 성공적인 학교생활에 매우 중요한 것이다.

자녀의 학교를 방문할때 : 학부모를 위한 조언

1. 학생들이 모두 참여하고 있는가?



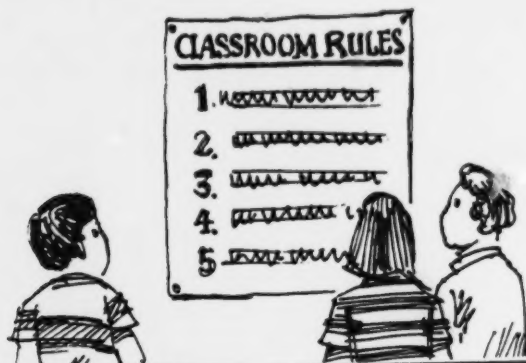
2. 교실에 보조교사나 자원봉사 학부모님이 있는가?



3. 교실이 피곤한가?



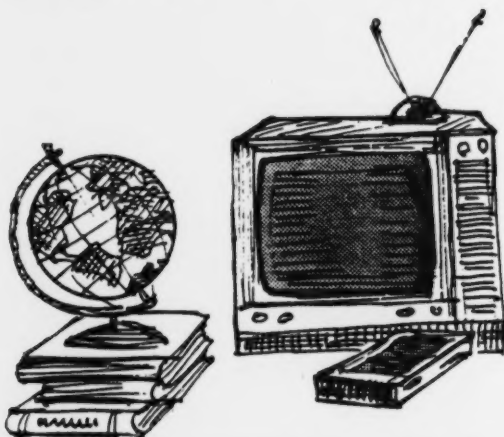
4. 학생들이 교실에서 따라야 할 규칙들을 잘 이해하고 지키는가?



5. 학생들이 다른 문화들에 대하여 배우는가?



6. 학습자료가 충분한가?



7. 이중언어 교실에서는 두개 언어가 모두 사용되고 있는가?



8. 학생상호간에, 그리고 학생과 교사간에 서로 의견을 존중하는가?



9. 학생과 교사가 즐겁게 공부하는가?



단어 공부

1. aide	수업보조교사
2. comfortable	쾌적한
3. obey	따르다
4. rules	규칙
5. cultures	문화
6. bilingual	이중언어의
7. respectful	공손한
8. cooperatively	협력하여

학 생 평 가 : 성 적 표

단어 공부

1. excellent	탁월한
2. tardy	지각한
3. present	출석한
4. outstanding	뛰어난
5. absent	결석한
6. citizenship	사회성
7. reading	읽기
8. mathematics	수학
9. handwriting	쓰기
10. spelling	철자법
11. social studies	사회
12. science	과학
13. health/safety	건강/안전
14. physical education	체육
15. art	미술
16. music	음악
17. consumer education	소비자 교육
18. history	역사
19. American government	미국정부
20. typing	타이프지기

활용 표현

1. My child is having trouble in _____ (subject). 제 아이가 _____ (과목)을 잘 못합니다.
2. _____ (child's name) does not understand the _____ (subject) homework. _____ (아이 이름)가 _____ (과목) 숙제를 잘 모릅니다.
3. How is _____ (child's name) doing in _____ (subject)? _____ (아이 이름)가 _____ (과목)을 어떻게 하고 있습니까?
4. What subjects does _____ (child's name) need more work in? _____ (아이 이름)가 어떤 과목을 좀더 열심히 해야 합니까?
5. What grade is my child making in _____ (subject)? 제 아이의 _____ (과목) 성적이 어떻습니까?

국민학교 성적표

학생 발 달 기 록
1 - 6 학 년

과목

학기

1 2 3 4

읽기				
수학				
언어				
철자법				
쓰기				
사회				
보건				
과학				
체육				
미술				
음악				

평점 설명

- A: (수) 탁월함
- B: (우) 우수함
- C: (미) 보통
- D: (양) 보통이하
- E: (가) 불만족

교사의 의견:

1학기: _____

_____ 교사의 서명

2학기: _____

_____ 교사의 서명

3학기: _____

_____ 교사의 서명

4학기: _____

_____ 교사의 서명

출석 기록

학기

1 2 3 4

출석일수				
결석일수				
지각일수				

사회성및
학습습관

학기

1 2 3 4

사회성 (책임감및 타인 존중)				
학습습관 (제 시간에 일을 마치는가: 독립적으로 협력하여 일을 하는가)				

유치원 성적표 발달 기록

기본 개념

학기

1 2 3 4

색깔 인식				
모양 인식				
위치 인식				
크기 인식				

사회성

학기

1 2 3 4

책임감				
예의				
협동심				

언어 개념

학기

1 2 3 4

말을 듣고 이해한다				
생각을 명확히 표현한다				
위치를 안다				
크기를 안다				

학습 습관

학기

1 2 3 4

잘 듣는다				
지시를 잘 따른다				
제 시간에 일을 끝낸다				

산수 개념

학기

1 2 3 4

숫자의 사용을 이해한다				
숫자를 구별한다				
숫자를 쓴다				

운동 기능

학기

1 2 3 4

큰 근육 조절				
작은 근육 조절				

평점 설명:

- G = 잘함
- S = 만족스러움
- I = 노력을 요함
- NA = 해당없음

교사의 의견:

1학기: _____

교사의 서명

3학기: _____

교사의 서명

출석 기록

학기

1 2 3 4

출석일수				
결석일수				
지각일수				

2학기: _____

교사의 서명

4학기: _____

교사의 서명

단 원 B : 가 정 에 서 의 교 육

내 용	페이지
가족	B-1
자녀의 기분 이해하기	B-3
아이의 발달단계	B-4
학부모가 알아두어야 할 일	B-6
시간표에 맞추어 생활하기	B-11
공공도서관 이용하기	B-12
도서관 이용카드 만들기	B-14

가 족

단어 공부

1. parents	부모
2. mother	어머니
3. father	아버지
4. son	아들
5. daughter	딸
6. husband	남편
7. wife	아내
8. grandmother	할머니
9. grandfather	할아버지
10. aunt/uncle	고모(이모)/삼촌
11. cousin	사촌형제
12. niece/nephew	여자 조카/남자 조카
13. family	가족
14. children	어린이들
15. child	어린이
16. brother	형제
17. sister	자매

활용 표현

1. This is ~~my~~ family.

제 가족입니다.

wife

아내

husband

남편

son

아들

daughter

딸

~~mother~~

어머니

father

아버지

brother

형제

sister

자매

2. How ~~many~~ children do you have?

자녀가 몇 명입니까?

I have 2 sons.

아들이 둘 있습니다.

I have 3 daughters.

딸이 셋 있습니다.

I have 5 children.

아이가 다섯 있습니다.

3. Are you ~~married~~?

결혼하셨습니까?

Yes. I'm ~~married~~.

네. 결혼했습니다.

자녀의 기분 이해하기

단어 공부

1. happy	기쁜
2. sad	슬픈
3. angry	화가 난
4. embarrassed	당황한
5. confused	어리둥절한
6. worried	걱정스러운
7. surprised	놀란
8. scared	무서운
9. bored	지루한

활용 표현

1. Are you happy?	기뻐요?
sad	슬퍼요
angry	화가 나요
2. How do you feel?	기분이 어때요?
How does he/she feel?	그/그 여자는 기분이 어때요?
3. Do you feel confused?	어리둥절하세요?
4. My child is worried.	제 아이가 걱정하고 있어요
Did something happen at school?	학교에서 무슨 일이 있었어요?

아 이 의 발 달 단 계

단어 공부

- | | |
|----------------------------------|----------------|
| 1. infancy (0-2 years old) | 유아기 (0-2살) |
| 2. early childhood (2-6 years) | 유년기 초기 (2-6살) |
| 3. middle childhood (7-12 years) | 유년기 중기 (7-12살) |
| 4. adolescence (13-18 years) | 청소년기 (13-18살) |

활용 표현

- | | |
|------------------------------------|------------------|
| 1. My son/daughter is 6 years old. | 제 아들/딸은 6살이에요. |
| 2. I have two children. | 아이가 둘 있어요. |
| 3. One child is an adolescent. | 청소년 아이가 하나 있어요. |
| 4. He is an infant. | 제 아들은 아직 갓난아이에요. |

학교에 가기 전에 어떻게 자녀를 준비시키는가

1. 아주 어릴때부터 아이에게 말하기 시작한다. 아주 갓난아이일지라도 부모의 목소리를 듣기를 좋아한다. 부모의 모국어 사용은 어린이의 언어발달을 보다 더 돕는다.
2. 어린이가 놀도록 권장한다. 놀이도 역시 학습활동으로서 이를 통하여 다양한 기술을 발달시킨다.
3. 어린이가 많은 경험을 쌓을수 있도록 도와준다. 어린이를 슈퍼마켓, 공원, 도서관, 연못, 공항에 데리고 간다. 이러한 행위는 어린이의 지적발달과 단어지식을 쌓는데 도움을 준다.
4. 아이에게 큰 소리로 읽어주거나 아이로 하여금 읽어달라고 한다. 모국어로 쓰여진 동화책이 있으면 아이에게 읽어주도록 한다.
5. 나이가 든 형제로 하여금 동생에게 읽어주도록 권장한다.

학 부 모 가 아 아 두 어 야 할 일

1. 자녀가 다니는 학교의 교장 선생님과

선생님을 만나본다.



2. 하루 시간표를 짠다. 공부시간, 텔레비전 시청시간, 그리고 8시간 수면시간을 포함시킨다.



9:00 a.m. - 3:00 p.m.
3:30 p.m. - 4:30 p.m.
4:30 p.m. - 5:30 p.m.
5:30 p.m. - 6:00 p.m.
6:00 p.m. - 7:00 p.m.
7:00 p.m. - 8:00 p.m.
8:00 p.m. - 9:00 p.m.
9:00 p.m. - 7:00 a.m.

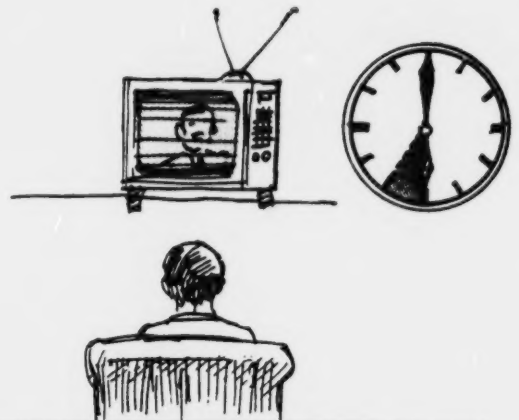
3. 한달 계획표를 짠다. 학교 특별행사도 포함시킨다.

MARCH						
S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

4. 자녀에게 특별히 조용한 장소를 마련해 주어 매일 공부하도록 한다.



5. 주중에는 텔레비전 시청을 한 시간으로 제한한다.

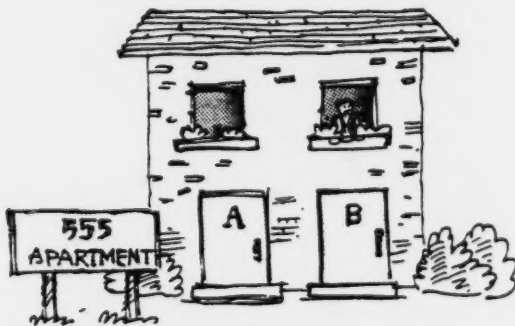


6. 안전수칙을 점검한다.

- 교통신호를 지킨다.
- 길을 건널때는 횡단보도를 이용한다.
- 길을 건널때는 좌우를 잘 살핀다.
- 횡단보도로만 길을 건넌다.
- 낯선 사람과 말하거나, 그 사람의 차를 타거나, 또는 그 사람이 주는 것을 먹지 않는다.
- 안전한 장소에서만 논다.



7. 아이에게 주소와 전화번호를 가르친다.



8. 아이가 아침과 점심을 잘 먹도록 관심을 둔다. 충분히 식사를 하므로써 아이들은 학교에서 잘 생활할수 있다.



9. 아이에게 모국의 동화를 들려준다.



10. 부모가 아이에게 읽어주거나 아이로 하여금 부모에게 읽어달라고 한다.



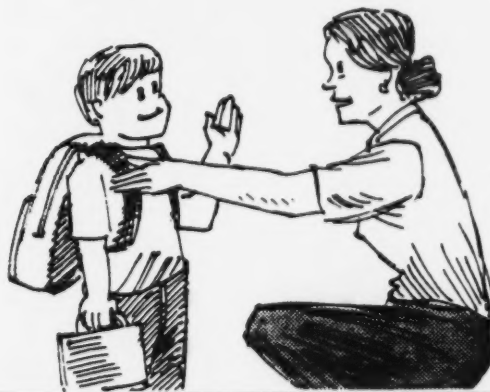
11. 아이로 하여금 다음날 학교에 갈 준비를 전날밤에 미리 하도록 도와준다.



12. 아이가 적어도 하루 8시간 수면을 취하도록 한다.



13. 아이가 학교에 갈때 칭찬을 하여주므로써 기운을 북돋워준다.



단어 공부

1. principal
2. teacher
3. daily schedule
4. weekly schedule
5. monthly schedule
6. breakfast

교장선생님
선생님
하루 시간표
일주일 계획표
한달 계획표
아침식사

활용 표현

1. May I see the principal?

교장 선생님을 만나볼 수 있습니까?

2. I want to make an appointment to see
Ms. _____
(teacher's name)

_____ 선생님과 시간 약속을 하고 싶습니다.
(교사 이름)

3. What is my child's daily schedule?

제 아이의 하루 시간표가 어떻게 됩니까?

4. When does the school serve breakfast?

학교에서 언제 아침식사를 줍니까?

5. Can my child eat breakfast at school?

제 아이가 학교에서 아침식사를 할 수 있습니까?

시 간 표 에 맞 추 어 생 활 하 기

단어 공부

1. school	학교
2. study	공부하다
3. play	놀다
4. daily schedule	하루 시간표
5. weekly schedule	일주일 계획표
6. watch T. V.	텔레비전을 보다
7. sleep	자다
8. free time	자유시간
9. homework	숙제
10. chores	허드렛일
11. assignment	숙제
12. complete	끝내다

활용 표현

1. What homework does my child have?	제 아이의 숙제가 무엇입니까?
2. Does my child complete his/her homework on time?	제 아이가 숙제를 제 시간에 끝냅니까?
3. How can I help my child with homework?	제 아이가 숙제하는 것을 어떻게 도울수 있을까요?
4. How many hours should my child spend on homework each day?	제 아이가 매일 몇시간 숙제해야 합니까?

공공도서관 이용하기

단어 공부

1. children	어린이들
2. stories	동화
3. section	~칸
4. activities	활동 프로그램
5. book	책
6. library card	도서관 이용카드

활용 표현

1. Where is the children's section?	어린이칸은 어디 있습니까?
2. I want to check out these books.	이 책들을 빌리고 싶은데요.
3. When are they due?	언제 반납해야 합니까?
4. Do you have activities for children?	어린이들을 위한 프로그램이 있습니까?
5. What children's activities do you have?	어떤 어린이 프로그램이 있습니까?

자녀가 책을 읽는 것을 어떻게 도와줄수 있는가

1. 아이가 책을 보면 읽어주거나 이야기를 들려준다.
2. 일주일에 한번 아이를 도서관에 데리고 간다.
3. 아이에게 책을 읽어달라고 시킨다.
4. 아이로 하여금 당신이 읽거나 들려준 이야기의 그림을 그리게 한다.
5. 아이가 읽은 내용에 관해 함께 이야기한다.
6. 아이와 함께 음식을 만들면서 아이로 하여금 조리법을 읽거나 음식재료 분량을 측정하게 한다. 이러한 일은 산수에도 도움이 된다.
7. 어린아이의 독서 프로그램에 관심을 가지고 이 관심을 아이에게 표현한다.

도서관 이용카드 만들기

1. _____가 책을 읽고 싶어한다.



2. 도서관 이용카드가 없다.



3. 어떻게 하면 도서관 이용카드를 얻을수 있을까?



4. 신분증을 가지고 간다.



5. 도서관 직원으로부터 신청용지를 얻는다.



6. 신청서를 완성한다. 도서관 직원으로부터 도움을 얻을수 있다.



7. 도서관 직원에게 신청서를 제출하면 그가 도서관 이용카드를 발급해 준다.



8. 책을 몇 권 찾는다.



9. 책을 대출한다.



10. 집으로 책을 가지고 온다.



11. 책을 잘 간수한다. 집안에서 장소를 정하여 빌려온 책을 모아서 함께 보관한다.



단어 공부

1. application form
2. book drop
3. check out
4. library card
5. due
6. library
7. librarian
8. return

신청용지
도서반납창구
대출하다
도서관 이용카드
반납해야하는
도서관
도서관 직원
반납하다

활용 표현

1. I want to get a library card.

도서관 이용카드를 만들고 싶은데요.

2. Do you have an I.D.?

신분증이 있으세요?

Yes, I do.

네, 있습니다.

3. I want to check out this book.

이 책을 대출하고 싶은데요.

4. When is it due?

언제 반납해야 합니까?

5. How long may I keep the book?

이 책을 얼마나 오래 빌릴수 있습니까?

6. Is there a book drop?

도서반납창구가 있습니까?

도서관 이용카드 신청서

도서관 이용카드를 신청하시려면 이 신청서를 작성하여 당신의 이름과 주소가 나와있는 신분증과 함께 도서관 직원에게 제출하여 주십시오.

이름 _____ 성 _____ 이름 _____

주소 _____

시 _____ 주 _____ 우편번호 _____

전화번호 _____ 출생일자 _____

18세 미만일 경우 어머니나 아버지의 이름을 기입하십시오.

단 원 C : 영 양 섭 취

<u>내 용</u>	<u>페이지</u>
식품군	C-1
미국에서 흔히 보는 식품	C-2
현명한 식품선택	C-6

영 양 : 식 품 군

단어 공부

1. healthy	건강한
2. bodybuilding	근육을 만드는
3. protective	보호하는
4. energy	힘
5. vegetable	채소
6. fruit	과일
7. meat	고기
8. fish	생선
9. poultry	가금
10. milk	우유
11. cheese	치즈
12. yogurt	요구르트
13. grains	곡식
14. bread	빵
15. rice	쌀

미 국 에 서 흔 히 보 는 식 품

단어 공부

Meat

1. beef
2. pork

Poultry

1. chicken
2. turkey

Vegetables

1. cabbage
2. cauliflower
3. lettuce
4. carrot
5. asparagus
6. bamboo shoot
7. bean sprouts
8. mushrooms
9. radish
10. cucumber
11. tomato
12. eggplant
13. peas
14. green peppers

고기

- 쇠고기
돼지고기

가금

- 닭
터어키

채소

- 배추
꽃양배추
양상치
당근
아스파라거스
죽순
숙주
버섯
무우
오이
토마토
가지
완두콩
피망

15. beans
16. corn
17. yams
18. sweet potatoes

콩
옥수수
고구마
고구마

Seafood

1. fish
2. shrimp
3. crab
4. lobster
5. tuna

해산물

생선
새우
게
가재
참치

Spices and Seasonings

1. onion
2. green onion
3. garlic
4. ginger
5. cilantro
6. chile pepper
7. red pepper
8. black pepper
9. salt
10. sugar
11. cinnamon

양념 및 조미료

양파
파
마늘
생강
고수잎
칠레 고추
빨간 고추
후추
소금
설탕
계피

Fruit

1. apple
2. orange
3. tangerine
4. banana
5. peach
6. pear
7. plum
8. cantaloupe
9. honeydew
10. watermelon
11. grapes
12. raisins
13. grapefruit

Cereals and Grains

1. rice
2. corn
3. soy bean
4. sesame
5. peanut

과일

- 사과
오렌지
귤
바나나
복숭아
배
자두
캔털루프
멜론
수박
포도
건포도
자몽

곡류

- 쌀
옥수수
콩
참깨
땅콩

활용 표현

1. a) Are you hungry?

배가 고프세요?

b) Yes, I am hungry.

네, 배가 고파요.

2. a) What would you like to eat?

무엇을 먹고 싶으세요?

b) I would like a banana.

바나나를 먹고 싶어요.

3. a) Are you thirsty?

목이 마르세요?

b) Yes, I am.

네, 목이 말라요.

4. a) What would you like to drink?

무엇을 마시고 싶으세요?

b) I would like a glass of water.

물을 한 잔 마시고 싶어요.

5. a) Does _____ like apples?

a) _____는 사과를 좋아합니까?

b) No, he doesn't.

b) 아니요, 안 좋아해요.

c) What does he like?

c) 그러면 무엇을 좋아합니까?

d) He likes pears.

d) 배를 좋아해요.

현명한 식품선택

단어 공부

1. healthy	건강한
2. nonessential	긴요하지 않은
3. peanut butter	피넛 버터
4. sandwich	샌드위치
5. orange	오렌지
6. cookies	과자
7. milk	우유
8. potato chips	포테이토칩
9. carrots	당근
10. candy	사탕
11. apple	사과
12. doughnut	도우넛
13. peanut	땅콩
14. soda	탄산음료

영 양 간 식 만 들 기

요리법 : 피넛 버터 얼굴

1. 크래커 4개를 준비한다.
2. 피넛 버터를 크래커에 바른다.
3. 건포도를 가지고 눈, 코, 입을 만든다.

요리법 : 사과소스

1. 사과 4개를 껍질을 벗긴다. (더 만들고 싶으면 사과를 8개 준비한다.)
2. 씨를 제거한다.
3. 사과를 잘게 자른다.
4. 냄비에 물 1컵을 붓는다. (많은 양을 만들때는 물 2컵)
5. 설탕 1/4컵을 물에 넣는다. (많은 양일 경우 반컵)
6. 사과를 15분 동안 조리한다.
7. 사과소스는 특히 어린이들에게 좋다.

단 원 D : 산 수

<u>내 용</u>	<u>페이지</u>
기수	D-1
서수	D-3
돈	D-5
덧셈	D-7
뺄셈	D-8
곱셈	D-9
나눗셈	D-10
자녀의 산수공부 도와주기	D-11

기 수

단어 공부

0 - zero	- 영	30	- thirty	- 삼십
1 - one	- 일	40	- forty	- 사십
2 - two	- 이	50	- fifty	- 오십
3 - three	- 삼	60	- sixty	- 육십
4 - four	- 사	70	- seventy	- 칠십
5 - five	- 오	80	- eighty	- 팔십
6 - six	- 육	90	- ninty	- 구십
7 - seven	- 칠	100	- one hundred	- 백
8 - eight	- 팔	200	- two hundred	- 이백
9 - nine	- 구	300	- three hundred	- 삼백
10 - ten	- 십	400	- four hundred	- 사백
11 - eleven	- 십일	500	- five hundred	- 오백
12 - twelve	- 십이	600	- six hundred	- 육백
13 - thirteen	- 십삼	700	- seven hundred	- 칠백
14 - fourteen	- 십사	800	- eight hundred	- 팔백
15 - fifteen	- 십오	900	- nine hundred	- 구백
16 - sixteen	- 십육	1,000	- one thousand	- 천
17 - seventeen	- 십칠	10,000	- ten thousand	- 만
18 - eighteen	- 십팔	100,000	- one hundred thousand	- 십만
19 - nineteen	- 십구			
20 - twenty	- 이십	1,000,000	- one million	- 백만

활용 표현

1. What is your phone number?

전화번호가 어떻게 됩니까?

My phone number is 623-1796.

제 전화번호는 623-1796입니다.

2. What is the room number?

방번호는 어떻게 됩니까?

It's 451.

451호입니다.

3. What is your house number?

집번호는 어떻게 됩니까?

It's 2387.

2387번지입니다.

4. What is your social security number?

소셜 시큐리티 번호는 어떻게 됩니까?

It's 444-84-9139.

444-84-9139입니다.

5. How old are you?

몇 살입니까?

I'm 27 years old.

27살입니다.

6. How tall are you?

키가 얼마나 큼니까?

I'm 6 feet.

6피트입니다.

7. How much do you weigh?

몸무게가 얼마나 나갑니까?

I weigh 155 pounds.

155파운드입니다.

기 수

단어 공부

1st	-	first	첫번째
2nd	-	second	두번째
3rd	-	third	세번째
4th	-	fourth	네번째
5th	-	fifth	다섯번째
6th	-	sixth	여섯번째
7th	-	seventh	일곱번째
8th	-	eighth	여덟번째
9th	-	ninth	아홉번째
10th	-	tenth	열번째
20th	-	twentieth	스무번째
30th	-	thirtieth	서른번째
100th	-	hundredth	백번째
1000th	-	thousandth	천번째

활용 표현

1. a) What grade is she in? (여자)아이가 몇 학년입니까?
b) She's in 12th grade. 12학년입니다.
2. Is she in high school or middle school? (여자)아이가 고등학생입니까 중학생입니까?
3. a) What grade is he in? (남자)아이가 몇 학년입니까?
b) He's in 6th grade. 6학년입니다.
4. Is he in middle school or elementary school? (남자)아이가 중학생입니까 국민학생입니까?
5. a) What grade is she in? (여자)아이가 몇 학년입니까?
b) She's in 8th grade. 8학년입니다.
6. a) What grade are they in? 아이들이 몇 학년입니까?
b) They're in kindergarten. 유치원에 다닙니다.
7. Are they in elementary school or preschool? 아이들이 국민학교에 다닙니까 유치원에 다닙니까?

돈

단어 공부

1. dollar	달러
2. half-dollar	50전 동전
3. fifty cents	50센트
4. quarter	25전 동전
5. twenty-five cents	25센트
6. dime	10전 동전
7. ten cents	10센트
8. check	수표
9. nickel	5전 동전
10. five cents	5센트
11. one cent	1센트
12. money	돈
13. money order	우편환
14. cash	현금

활용 표현

- | | |
|---|----------------------|
| 1. Do you have any money? | 돈이 있습니까? |
| 2. a) How much do you have? | 돈이 얼마나 있습니까? |
| b) I have two dollars. | 2달러 있습니다. |
| 3. a) Do you have change for a dollar? | 1달러 바꿀 잔돈이 있습니까? |
| b) Yes, I do. | 네, 있습니다. |
| 4. a) Do you have change for a quarter? | 25전 동전 바꿀 잔돈이 있습니까? |
| b) No, I don't. | 아니오, 없습니다. |
| 5. a) How much is this? | 이것은 얼마입니까? |
| b) It's \$1.50 plus tax. | 1달러 50센트에 세금을 더합니다. |
| 6. I want to buy a money order. | 우편환을 사고 싶은데요. |
| 7. I want to cash this check. | 이 수표를 현금으로 바꾸고 싶은데요. |
| 8. May I write a check? | 수표로 써드려도 됩니까? |

덧셈

단어 공부

- | | |
|----------|-------|
| 1. plus | 더하기 |
| 2. equal | ~과 같다 |
| 3. total | 합계 |

활용 표현

- | | | |
|----------------|-----------------------------|-----------------|
| 1. $1 + 5 = 6$ | One plus five equal six. | 일 더하기 오는 육입니다. |
| | One and five are six. | 일에 오를 더하면 육입니다. |
| 2. $3 + 3 = 6$ | Three plus three equal six. | 삼 더하기 삼은 육입니다. |
| | Three and three are six. | 삼에 삼을 더하면 육입니다. |
| 3. $4 + 4 = 8$ | Four plus four equal eight. | 사 더하기 사는 팔입니다. |
| | Four and four are eight. | 사에 사를 더하면 팔입니다. |

빼셈

단어 공부

1. minus
2. subtract
3. equal

빼기

빼다

~과 같다

활용 표현

1. $4 - 2 = 2$ Four minus two equal two.

사 빼기 이는 이입니다.

Four subtract two equal two.

사에서 이를 빼면 이입니다.

2. $3 - 1 = 2$ Three minus one equal two.

삼 빼기 일은 이입니다.

Three subtract one equal two.

삼에서 일을 빼면 이입니다.

곱셈

단어 공부

1. times	곱하기
2. equal	~과 같다
3. multiply	곱하다
4. multiplication table	구구단

활용 표현

1. $3 \times 2 = 6$ Three times two equal six.	삼 곱하기 이는 육입니다.
2. $3 \times 3 = 9$ Three times three equal nine.	삼 곱하기 삼은 구입니다.
3. $4 \times 4 = 16$ four times four equal sixteen.	사 곱하기 사는 팔입니다.
4. $5 \times 3 = 15$ Five times three equal fifteen.	오 곱하기 삼은 십오입니다.

나눗셈

단어 공부

1. division	나누기
2. divide	나누다
3. divided by	~로 나누다
4. equal	~과 같다

활용 표현

- | | |
|--|-----------------|
| 1. $4 \div 2 = 2$ Four divided by two equal two. | 사 나누기 이는 이입니다. |
| 2. $10 \div 2 = 5$ Ten divided by two equal five. | 십 나누기 이는 오입니다. |
| 3. $15 \div 5 = 3$ fifteen divided five equal three. | 십오 나누기 오는 삼입니다. |

자녀의 산수 공부 도와주기

유의 사항

초보단계

1. 눈금자의 숫자를 센다.
2. 시계를 사용하여 1에서 12까지 센다.
3. 동전, 단추, 구슬, 볼펜 등과 같이 실제 사물을 이용한다.
4. 달력을 사용하여 다음과 같은 활동을 한다.

생일날까지 센다.

일주일은 모두 몇일인가?

그 달에 몇일이나 남았는지 센다.

1년은 모두 몇달인가?

5. 아이로 하여금 식탁을 치우는 것을 돕도록 한다. (나이프 4개, 포크 4개 등)
6. 숫자를 말하고 아이로 하여금 3개 묶음, 6개 묶음을 만들어 세도록 한다.
7. 콩, 단추 등을 사용하여 아이로 하여금 3개 더미, 6개 더미를 만들도록 한다.
8. 종이컵 10개를 준비하여 1에서 10까지 쓴다. 아이로 하여금 컵에 찍혀진 숫자만큼 콩이나 다른 물건을 컵에 넣도록 한다.
9. 아이로 하여금 지난 달력에서 1부터 30까지의 숫자를 오리게 한다. 1에서 30까지 숫자를 배열하고 세도록 한다.

중급단계

1. 마분지나 종이로 플래쉬 카드를 만들어 한쪽 면에는 덧셈과 뺄셈 문제를, 뒷 면에는 답을 쓴다.
2. "흔들어 소리내기" 게임을 한다. 빈 계란 상자의 계란 구멍에 0에서 12까지의 숫자를 쓴다. 콩 2알을 상자안에 넣고 뚜껑을 닫은후 흔든다. 상자를 열어 아이로 하여금 콩이 위치한 구멍에 씌어진 숫자 2개를 더하게 한다. 뺄셈 게임을 하려면 큰 숫자에서 작은 숫자를 빼게 하면 된다.
3. 아래의 것들을 재어 그 길이 가까이에 있는 눈금의 인치를 말하게 한다.
 - 엄지 손가락
 - 치술
 - 신발
 - 손목둘레
 - 빗
 - 허리둘레
4. 눈금자를 가지고 테이블 길이와 방의 길이를 잰다.

단원 E : 자녀의 건강

<u>내 용</u>	<u>페이지</u>
어린이들의 병	E-1
약의 종류	E-6
체온재기	E-8
치아건강	E-10

어린 이 들 의 병

단어 공부 : 우리의 몸

1. hair	머리카락
2. head	머리
3. forehead	이마
4. ear	귀
5. nose	코
6. eye	눈
7. cheek	볼
8. mouth	입
9. chin	턱
10. neck	목
11. shoulder	어깨
12. chest	가슴
13. arm	팔
14. elbow	팔꿈치
15. wrist	손목
16. hand	손
17. finger	손가락
18. back	등
19. groin	서혜부
20. leg	다리
21. knee	무릎
22. ankle	발목
23. foot	발
24. toe	발가락

단어 공부 : 어린이들에게 흔한 병

1. cold	감기
2. cough	기침
3. flu	독감
4. headache	두통
5. stomachache	복통
6. toothache	치통

단어 공부

1. left side	왼쪽
2. right side	오른쪽
3. doctor	의사
4. hospital	병원
5. ambulance	구급차
6. appointment	예약
7. hurt	다치다
8. burn	불에 데다
9. bleed	피가 나다
10. break(broke)	부러지다
11. fever	열
12. dizzy	어지러운
13. swollen	부은
14. depressed	우울한
15. nervous	신경성의
16. sleep	자다
17. appetite	식욕
18. sharp/shooting/throbbing	심한 통증

회음 표현

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. I want to see a doctor. | 의사 선생님을 뵙고 싶은데요. |
| 2. I want to go to the hospital. | 병원에 가고 싶습니다. |
| 3. Please call an ambulance. | 구급차를 불러 주세요. |
| 4. I would like to make an appointment with Dr. _____. | _____ 의사 선생님과 예약을 하고 싶은데요. |
| 5. What's the matter? | 무슨 일이십니까? |
| What's wrong? | 무슨 일이십니까? |
| What's the problem? | 무슨 일이십니까? |
| 6. My eye burns. | 눈이 따가워요. |
| 7. My head is bleeding. | 머리에서 피가 나요. |
| 8. My leg is numb. | 다리가 마비되었어요. |
| 9. My foot is swollen. | 발이 부었어요. |

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 10. I broke my arm. | 팔이 부러졌어요. |
| 11. She has chills. | (여자)아이가 오한이 나요. |
| 12. She has a cough. | (여자)아이가 기침을 해요. |
| 13. I have a fever. | 열이 있어요. |
| 14. I feel afraid. | 겁이 나요. |
| 15. I feel dizzy. | 어지러워요. |
| 16. I feel depressed. | 우울해요. |
| 17. I feel nervous. | 초조해요. |
| 18. I don't sleep well. | 잠을 잘 못자요. |
| 19. I have no appetite. | 식욕이 없어요. |
| 20. My arm hurts. | 팔을 다쳤어요. |

첫 진찰

처음 진찰받으러 가면 다음과 같은 건강기록 서식을 작성해야 합니다. 다음 빈칸을 채워 넣으시오.

건강 기록

이 름 _____ 전화번호 _____
 주 소 _____
 몸무게 _____ 키 _____ 생년월일 _____
 성별 _____ 현재 직업 _____
 의료보험 _____

가 족 :
 배우자 유무 _____ 배우자 이름 _____
 자녀의 수 _____
 나이 _____ 성별 _____ 나이 _____ 성별 _____ 나이 _____ 성별 _____

병 력 :
 뼈가 부러진적이 있습니까? _____
 어느 부위입니까? _____

수술을 받은적이 있습니까? _____ 언제입니까? _____
 이 유 _____

작년의 경우 질병으로 인하여 얼마나 오랫동안 직장 결손이 있었습니까? _____

어릴때 어떤 병을 앓았습니까? _____

다음중 어느 부위에 이상이 있습니까?
 심장 _____ 폐 _____ 위 _____
 피부 _____ 귀 _____ 눈 _____
 입 _____ 등 _____ 기타 _____

서 명 _____
 날 짜 _____

약 의 종 류

단어 공부

1. capsules	캡슐
2. tablets	알약
3. liquid/syrup	물약/시럽
4. mouthwash	양치질약
5. antiseptic	방부제
6. suppository	좌약
7. ointment	연고
8. cream	크림
9. inhalant	흡입제
10. nasal spray	코막힘약
11. drops	점적약
12. injection	주사

활용 표현 : 약복용 방법

1. Take 2 tablets.	2알을 복용하세요.
2. Take 2 capsules.	2캡슐을 복용하세요.
3. Take every 4 hours.	4시간마다 복용하세요.
4. Take three times a day.	하루 3번 복용하세요.

- | | |
|---------------------------------------|--------------------|
| 5. Take until all are taken. | 약이 다 없어질때까지 복용하세요. |
| 6. Take before each meal. | 식전에 복용하세요. |
| 7. Take in the morning. | 아침에 복용하세요. |
| 8. Take at bedtime. | 자기전에 복용하세요. |
| 9. Take as needed for pain. | 통증이 있을때 복용하세요. |
| 10. Take for 5 days. | 5일간 복용하세요. |
| 11. Take after meals. | 식후에 복용하세요. |
| 12. Take with food. | 음식과 함께 복용하세요. |
| 13. Take on an empty stomach. | 속이 비었을때 복용하세요. |
| 14. Do not drink alcoholic beverages. | 알콜성분의 음료는 마시지 마세요. |
| 15. Do not take dairy products. | 유제품은 먹지 마세요. |
| 16. Shake well before using. | 사용하기 전에 잘 흔드세요. |
| 17. Keep refrigerated. | 냉장고에 보관하세요. |
| 18. Do not use after this date. | 이 날짜후에 사용하지 마세요. |

체온재기

유의 사항



1. 체온계를 흔든다.



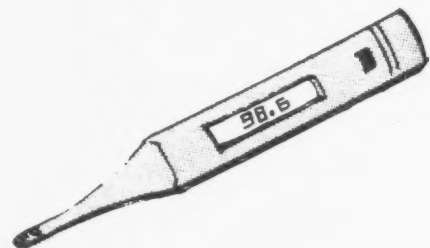
2. 6세 미만의 아이는 겨드랑이에 재는 체온계를 사용한다.



3. 6세 이상의 아이는 혀 밑에 재는 체온계를 사용한다.



4. 숫자가 나오는 체온계가 빠르고 사용이 용이하다.



단어 공부

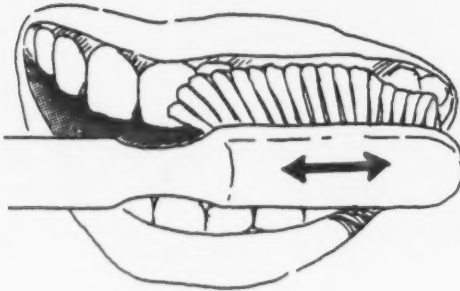
1. temperature	체온
2. fever	열
3. thermometer	체온계
4. underarm	겨드랑이
5. mouth	입
6. infant	유아
7. 6 years old	6살
8. normal (98.6 F.)	정상 (화씨 98.6도)

활용 표현

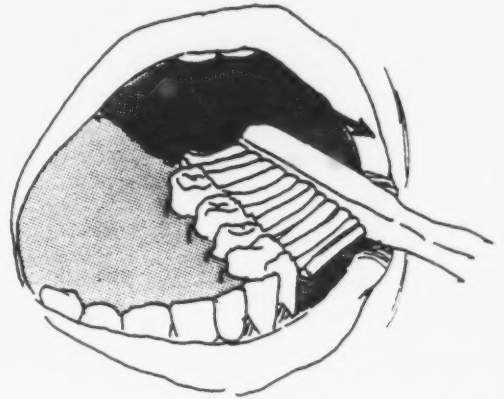
- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. She has a fever. | (여자)아이가 열이 있어요. |
| 2. Her temperature is normal. | (여자)아이의 체온은 정상이에요. |
| 3. He has a high fever. | (남자)아이가 고열이 있어요. |
| 4. He has a low grade fever. | (남자)아이가 미열이 있어요. |
| 5. He has a fever of 101. | (남자)아이의 열이 101도이에요. |
| 6. He has a fever of 103. | (남자)아이의 열이 103도이에요. |

치 아 건 강 — 치 술 질 하 기

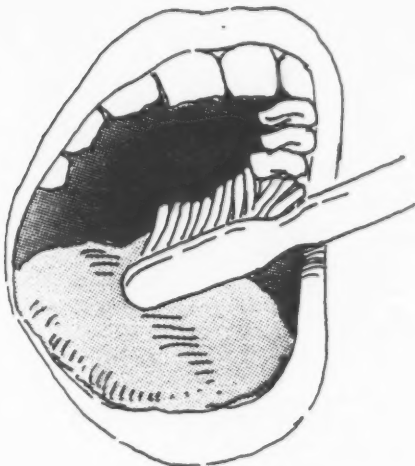
1. 이빨 하나하나를 앞뒤로 여러번 치술질한다.
윗 이빨 바깥쪽부터 시작한다.



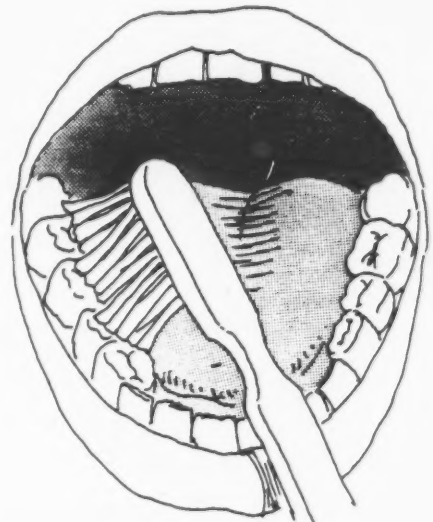
2. 아래 이빨 바깥쪽을 닦는다.



3. 윗 이빨 안쪽을 닦는다.

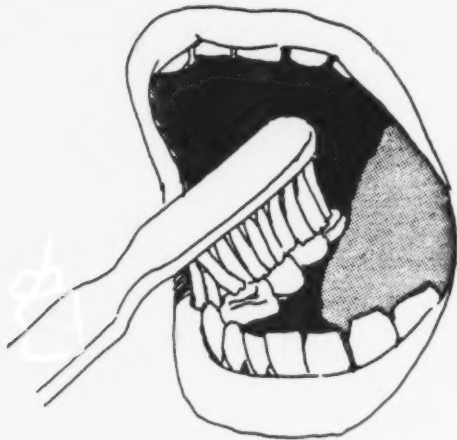


4. 아래 이빨 안쪽을 닦는다.

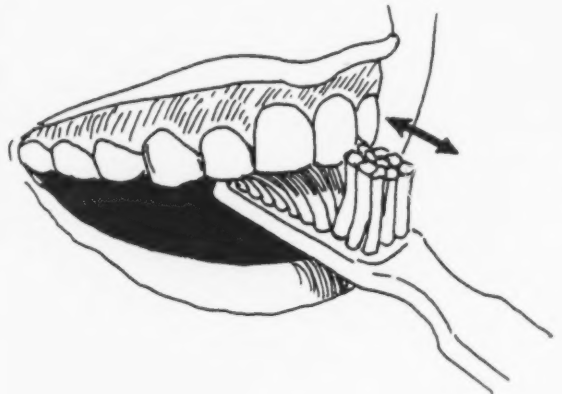


치아건강 — 치솔질하기

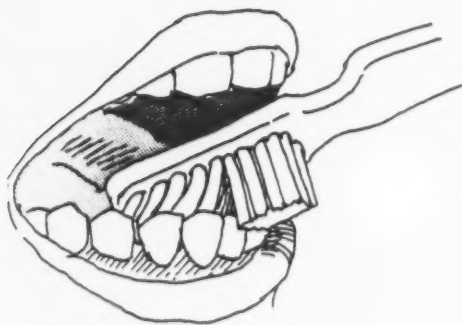
5. 위, 아래 이빨의 씹는 부분을 닦는다.



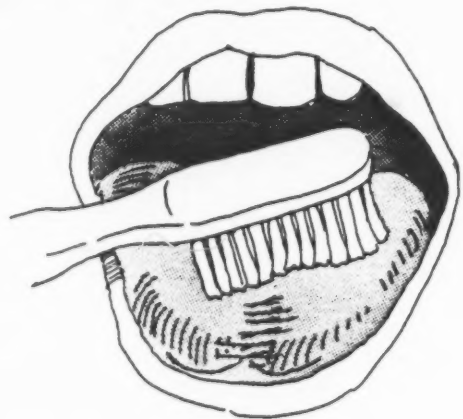
6. 앞 이빨의 안쪽을 닦는다. 치솔을 위 아래로 움직인다.



7. 아래쪽 앞 이빨도 같은 방법으로 닦는다.

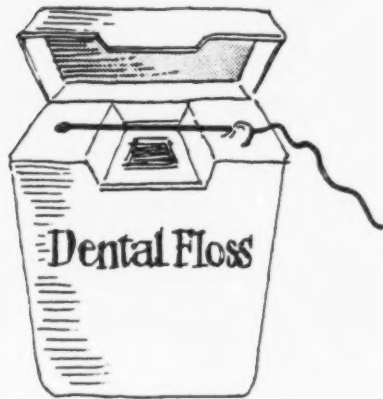


8. 혀를 치솔질한다. 이렇게 하므로써 입안의 세균을 제거하고 입안을 깨끗하게 할수있다.

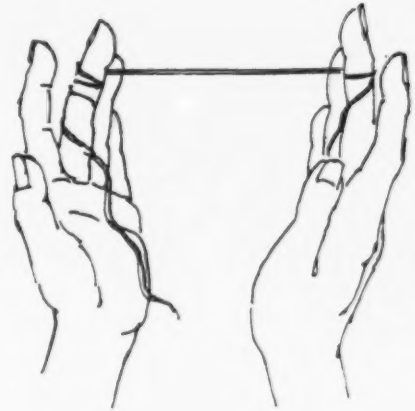


치 아 건 강 — 실 을 사 용 하 기

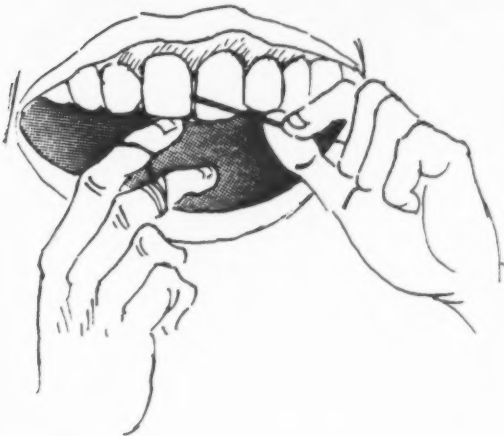
1. 플라그 제거용 실을 사용하여 이빨사이의 플라그를 제거한다.



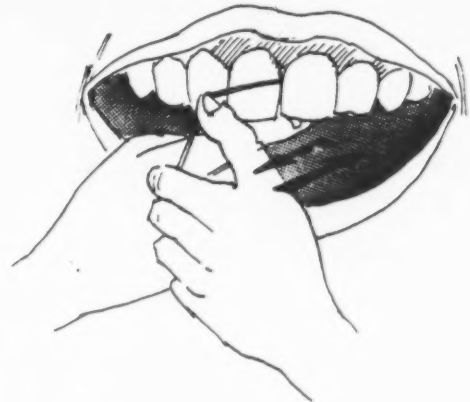
2. 2 피트의 실을 양 손 가운데 손가락에 감는다.



3. 엄지 손가락과 집게 손가락을 사용하여 실을 움직인다.

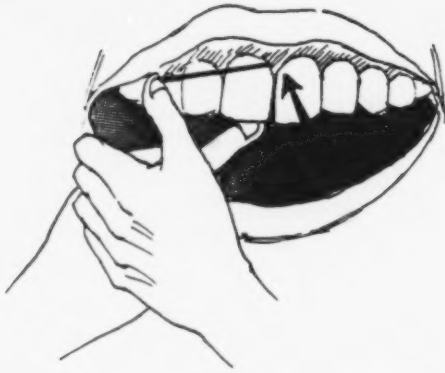


4. 실을 이빨사이에 끼우고 앞뒤로 움직인다.

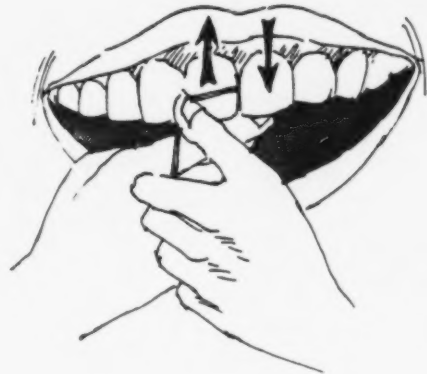


치아건강 — 실을 사용하기

5. 실을 이빨에 대고 잡아당긴다. 압박감을 느낄때 까지 실을 잇몸밑으로 잡아당긴다.



6. 실을 이빨에 단단히 대고 아래로 잡아당기면서 플라그를 이빨 옆면으로부터 긁어낸다. 실을 이빨 2개에 사용한후 깨끗한 부분으로 옮겨간다.



단어 공부 : 치아 각 부분의 명칭

1. root	뿌리
2. gum	잇몸
3. enamel	에나멜질
4. crown	치관

활용 표현

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. He has a toothache. | (남자)아이가 치통이 있어요. |
| 2. I need some floss. | 플라그 제거용 실이 필요합니다. |
| 3. I need some toothpaste. | 치약이 필요합니다. |
| 4. I want to see the dentist. | 치과에 가고 싶습니다. |
| 5. She has a cavity. | (여자)아이가 충치가 있어요. |
| 6. My son has a toothache. | 제 아들이 이빨이 아파요. |

유의 사항 : 올바른 치아관리

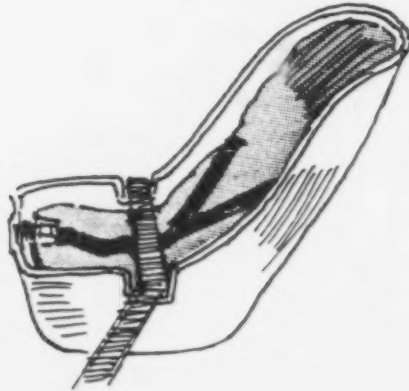
1. 음식을 먹은 후에는 이를 닦는다.
2. 치순질을 할수 없을 경우 물로 입안을 가신다.
3. 매일 플라그 제거용 실을 사용한다.
4. 이빨사이에 음식물이 끼었을 경우 이쑤시개를 사용한다.
5. 적어도 1년에 1번 치과에 가서 검사를 받도록 한다.
6. 이빨이 아프면 치과에 간다.
7. 이빨이나 잇몸에 아스피린을 닿게하지 않는다.
8. 치통이 있으면 아스피린 2알을 4시간마다 복용한다.
9. 담당치과의사가 없을 경우 치과 진료소나 병원의 응급실에 간다.

단 원 F : 자 녀 의 안 전

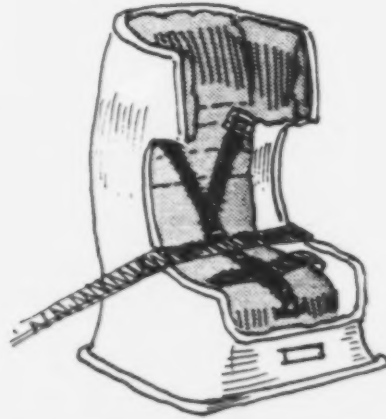
내 용	페이지
자동차용 아기의자	F-1
긴급사태	F-4
도로건널목	F-7
낮선 사람을 만났을때	F-9
독극물	F-10
낙상	F-11
전선과 콘센트	F-12
화상	F-13
응급처치	F-15
악물남용	F-17

자 동 차 용 아 기 의 자

유아에서 20 파운드까지



17 ~ 40 파운드까지



유아에서 40 파운드까지 (조정가능)



단어 공부

1. car seat
2. seat belt
3. infant
4. label
5. crash

자동차용 아기의자
좌석벨트
유아
레테르
자동차 충돌

활용 표현

1. I want a car seat.
2. My child weighs 20 pounds.
3. Is it crash-tested?
4. I want to try it in my car.

자동차용 아기의자가 필요한데요.
아기 몸무게가 20 파운드 나갑니다.
충돌 테스트를 거친 것입니까?
제 차에 한번 설치해보고 싶은데요.

유의 사항 : 자동차용 아기의자를 고를때

1. 40파운드 미만의 아기를 가진 부모는 차에 아기의자를 설치해야 한다.
2. 40파운드가 넘는 어린아이는 좌석벨트를 매도록 한다.
3. 자동차 사고시, 혹은 급정거시에 어린아이가 다치거나 죽을수 있다.
4. 어린이의 안전을 위해서 아기의자를 사용하는 법과 좌석벨트를 매는 법을 익힌다.
5. 자동차용 아기의자를 살때 다음 사항을 따른다.
 1. 설명서를 읽는다.
 2. 자동차에 설치해 본다.
 3. 지시사항을 따른다.
 4. 자동차용 아기의자를 사용하는 연습을 한다.
 5. 어두운 색깔의 의자는 흰 수건으로 덮는다. 어두운 색깔은 햇볕을 받으면 쉽게 더워지므로 어린아이가 화상을 입을 수가 있다.

긴 급 사 태

단어 공부

1. emergency	긴급사태
2. 911(emergency number)	911(비상시 전화번호)
3. fire	화재
4. fire truck	불자동차
5. ambulance	구급차
6. sick	아픈
7. accident	사고
8. burn	데다
9. fall	넘어지다
10. seizures	발작
11. poison	독극물
12. unconscious	의식이 없는
13. choking	숨이 막히는
14. bleeding	출혈
15. police	경찰
16. burglar	도둑

활용 표현

- | | |
|----------------------------------|------------------|
| 1. Please send an ambulance. | 구급차를 불러주세요. |
| a fire truck. | 불자동차 |
| a police car. | 경찰차 |
| 2. My child is choking. | 제 아이가 질식할것 같아요. |
| 3. My baby is unconscious. | 제 아이가 의식불명이에요. |
| 4. My child is having a seizure. | 제 아이가 발작을 일으켰어요. |
| 5. My baby drank poison. | 제 아이가 독극물을 마셨어요. |

유의 사항 : 911번을 걸때

1. 긴급사태가 발생할 경우 911번 다이얼을 돌린다.
2. 911번은 어느 전화기로나 무료이다.
3. 전화기를 들고 911번 다이얼을 돌린다.
4. 마음을 진정하고 숨을 깊이 들어마신다.
5. 모든 질문에 대답을 한다.
6. 전화를 끊지 않는다.

긴급사태시 전화번호

전화번호를 써넣으시오

1. 화재

2. 경찰

3. 독극물 조사

4. 전화 교환수

5. 의사

6. 구급차

도로 건널목

단어 공부

1. traffic
2. traffic light
3. walk
4. wait/don't walk
5. stop
6. intersection
7. dangerous
8. safe
9. crosswalk

교통

교통 신호등

보도

기다리세요/건너지 마세요

정지

교차로

위험한

안전한

횡단보도

활용 표현

1. Wait for the green light.

초록색 신호등이 나올때까지 기다리세요.

2. Look both ways before crossing.

길을 건너기 전에 양 옆을 살피세요.

3. Cross in the crosswalk.

횡단보도에서 건너세요.

4. Do not run.

뛰지 마세요.

5. Is it safe to play there?

저기에서 노는 것이 안전합니까?

거리안전을 위해 유의할 점

당신의 자녀에게 다음의 사항들을 가르치세요.

1. 친구와 함께 다닌다.
2. 매일 같은 길로 다닌다.
3. 초록색 신호등에서 길을 건넌다.
4. 길을 가로질러 걷는다.
5. 횡단보도에서 건넌다.
6. 밤에는 밝은 색깔 옷을 입는다.
7. 불빛이 있는 곳에서 걷는다.

낯선 사람을 만났을 때

단어 공부

1. friend	친구
2. stranger	낯선 사람
3. alone	혼자
4. ride	차를 타다
5. take	가져가다
6. touch	만지다

유의 사항 : 낯선 사람을 만났을 때 현명하게 대처하는 법

자녀가 집밖에 있을 때 다음과 같이 행동하도록 가르치세요.

1. 항상 친구와 함께 다닌다.
2. 낯선 사람에게 말을 하지 않는다.
3. 모르는 사람으로부터 사탕, 껌 등을 받지 않는다.
4. 낯선 사람의 차를 타지 않는다.
5. 낯선 사람이 몸을 만지지 않게 한다.
6. 뛰어가서 고함을 지른다.
7. 항상 친구와 함께 다니고 함께 논다.
8. 부모에게 행선지를 알린다.
9. 제시간에 귀가한다.
10. 이상한 일이 발생하면 부모에게 알린다.
11. 성과 이름을 올바르게 외우게 한다.
12. 주소와 전화번호를 가르친다.
13. 낯선 사람이 만지려고 하면 도망가서 고함을 지른다.

독극물

단어 공부

1. poisonous	유독한
2. safe	안전한
3. ammonia	암모니아
4. bleach	표백제
5. cleanser	세제
6. Drano	하수구 뚫는 약
7. medicine	약
8. nail polish remover	매니큐어 지우는 약
9. put	놓다

활용 표현

1. Is this safe?	이것은 안전합니까?
2. It's poisonous.	유독한 것입니다.
3. Where is a safe place to put cleanser?	어디에 세제를 두어야 안전할까요?
4. Put out of children's reach.	어린이들의 손이 미치지 않는 곳에 두세요.

낙상

단어 공부

1. fall	떨어지다
2. injury	상처
3. hurt	다치다
4. dangerous	위험한

낙상을 예방하기 위해 주의할 점

다음 질문에 "네"라고 대답할 수 있습니까? 그렇다면 낙상을 예방할 수 있을 것입니다.

1. 어린이 식탁의자에 벨트가 있습니까?
2. 집안 계단에 어린이가 못 올라가도록 문을 설치했습니까?
3. 어린이가 계단을 안전하게 오르내릴 수 있습니까?
4. 창문에 칸막이나 창살이 있습니까?

다음 질문에 "아니오"라고 대답할 수 있습니까? 그렇다면 낙상을 예방할 수 있을 것입니다.

5. 어린이가 정문으로 나갈 수 있습니까?
6. 어린이가 테이블 위에서 눕니까?
7. 어린이가 아기침대에서 기어오릅니까?

전 선 과 콘 센 트

단어 공부

1. outlet	콘센트
2. cord	전선
3. shock	감전
4. heater	전열기
5. lamp	램프
6. dangerous	위험한
7. safety caps	안전덮개
8. out of reach	손이 미치지 않도록

전선과 콘센트 사용시 주의할 점

1. 벽 높은 곳에 있는 콘센트를 사용한다.
2. 전선을 벽에 테이프로 붙인다.
3. 플러그를 꽂지않은 콘센트에는 안전덮개를 씌운다.

화 상

단어 공부

1. stove
2. burn
3. hot
4. water
5. pot/pan
6. handle

- 오븐
데다
뜨거운
물
냄비/후라이팬
손잡이

활용 표현

1. Be careful. 조심하세요
2. Stay away. 멀리 떨어지세요
3. No. 안돼요
4. Hot! 뜨거워요

화상을 예방하기 위해 주의할 점

1. 어린아이가 부엌에 들어오면 잘 살펴본다.
2. 냄비는 안쪽을 향하게 하여 어린아이가 손잡이를 잡을수 없도록 한다.
3. 어린아이가 변소에 가면 잘 지켜본다.
4. 목욕통에 뜨거운 물이 있을 경우 아이가 델 수가 있다.
5. 어린아이에게 집안에서 주의하도록 가르친다.

응 급 처 치

단어 공부

1. cut	베다
2. wound	상처
3. band-aid	반창고
4. gauze	가아제
5. bandage	붕대
6. tape	테이프
7. soap	비누
8. water	물
9. scissors	가위
10. hydrogen peroxide	과산화수소
11. Children's Tylenol	어린이용 타이레놀
12. first-aid kit	응급처치상자

활용 표현

1. Where can I find gauze?	가아제가 어디에 있어요?
2. Do you have Children's Tylenol?	어린이용 타이레놀이 있으세요?
3. I want some hydrogen peroxide.	과산화수소가 필요한데요.
4. I want a first-aid kit.	응급처치상자가 필요한데요.

벤 상처를 처리할때 주의사항

1. 비누와 물로 상처를 잘 닦는다.
2. 가아제를 테이프로 상처부위에 붙인다.
3. 가아제는 살균한 것이어야 한다.
4. 깨끗한 가아제를 사용하여 상처가 병균에 감염되는 것을 예방할수 있다.

약 물 남 용

단어 공부

1. drugs	마약
2. alcohol	술
3. uppers	각성제
4. downers	진정제
5. marijuana	마리화나
6. inhalants	흡입제
7. cocaine	코케인
8. crack	크랙
9. heroin	헤로인

약물남용의 징후

약물남용은 다음과 같은 태도의 변화에서 감지할수 있다.

1. 친구를 바꾼다.
2. 옷을 자주 갈아입는다.
3. 잠자는 습관이 변한다.
4. 잘 싸운다.
5. 뽀글라스를 쓰고 긴팔셔츠를 입는다.
6. 감기가 자주 걸리고 코피가 자주 난다.
7. 결석을 잘한다.
8. 가솔을 한다.
9. 자살하고 싶다고 말한다.

마약남용을 예방하기 위한 몇가지 조언

1. 마약남용은 미국에서 큰 문제점이다.
2. 많은 사람들이 당신의 자녀에게 마약을 팔려고 한다.
3. 자녀에게 마약의 해독을 이야기해 준다.
4. 마약은 당신 자녀의 몸과 마음을 망칠수 있다.
5. 마약으로 인해 죽을수도 있다.
6. 당신의 자녀로 하여금 마약, 술, 담배를 하지 않도록 이야기한다.

단 원 G : 미 국 시 민 권

<u>내 용</u>	<u>페이지</u>
미국시민이 되는 길	G-1
시민권 인터뷰 예상문제와 답	G-2
귀화시 예상되는 문제와 답	G-8

미 국 시 민 이 되는 길

단어 공부

1. President	대통령
2. Vice President	부통령
3. White House	백악관
4. Capitol	국회의사당
5. court	법원
6. flag	국기
7. constitution	헌법
8. citizenship	시민권
9. immigration office	이민국

활용 표현

- | | |
|---|----------------------|
| 1. I want an application for citizenship. | 시민권 신청서를 한 장 주세요. |
| 2. I have a question. | 질문이 있는데요. |
| 3. Do I need to wait? | 기다려야 합니까? |
| 4. You must take a number. | 몇번째인지 번호표를 받으셔야 합니다. |

시 민 권 인 터 뷰 예 상 문 제 와 답

1. 질문: 오른손을 드십시오. 오직 진실만을 말할 것을 맹세하십니까?

대답: 네. 맹세합니다.

2. 질문: 여권과 외국인 등록카드(그린 카드)를 저에게 주십시오.

대답: (외국인 등록카드와/혹은 여권을 시험관에게 준다.)

3. 질문: 당신의 실제 정확한 이름은 무엇입니까?

대답: _____입니다.

4. 질문: 주소는 어디입니까? 어디에 사십니까?

대답: _____입니다. _____에 삽니다.

5. 질문: 당신외에 또 누가 그 곳에서 삽니까?

대답: _____.

6. 질문: 우편번호는 무엇입니까?

대답: _____입니다.

7. 질문: 출생연월일은 언제입니까?

대답: _____.

8. 질문: 출생지는 어디입니까?

대답: _____.

9. 질문: 가명을 사용한 적이 있습니까?

대답: 네. _____.

10. 질문: 이름을 바꾸고 싶습니까?

대답: _____.

11. 질문: 처녀적 이름은 무엇입니까? (결혼하기전 이름)
대답: _____.
12. 질문: 언제 처음으로 미국에 왔습니까?
대답: _____ (날짜).
13. 질문: 언제부터 캘리포니아에서 살기 시작했습니까?
대답: _____.
14. 질문: 시민권자가 된후에 미국내에서 살기를 원합니까?
대답: 네.
15. 질문: _____ (주소)에서 얼마나 오래 살았습니까?
대답: _____ (날짜).
16. 질문: 그 전에는 어디에서 살았습니까?
대답: _____ (주소).
17. 질문: 그 곳에서 얼마동안 살았습니까?
대답: _____ (날짜).
18. 질문: 그 전에는 어디에서 살았습니까?
대답: _____ (주소).
19. 질문: 그 곳에서 얼마동안 살았습니까?
대답: _____ (날짜).
20. 질문: 미국밖으로 여행이나 휴가를 간 적이 있습니까?
대답: 네/아니오

21. 질문: 언제 마지막으로 여행했습니까?
대답: _____ (날짜).
22. 질문: 경찰에 체포된 적이 있습니까?
대답: 없습니다.
23. 질문: 경찰관이 하는 일은 무엇입니까?
대답: 국민을 지켜줍니다.
24. 질문: 운전을 하십니까?
대답: 네/아니오
25. 질문: 교통위반 티켓을 받은 적이 있습니까?
대답: 네/아니오
26. 질문: 단체, 협회, 혹은 조합에 가입한 적이 있습니까?
대답: 네/아니오
27. 질문: 공산당에 가입한 적이 있습니까?
대답: 네/아니오
28. 질문: 공산주의는 무엇입니까? ?
대답: 자유가 없는 것입니다.
29. 질문: 외국에서 군대복무를 한 적이 있습니까?
대답: 네/아니오
30. 질문: 정신병원에서 치료받은 적이 있습니까?
대답: 없습니다.
31. 질문: 국외로 추방당한 적이 있습니까?
대답: 없습니다.

32. 질문: 국외추방이란 무엇을 말합니까?

대답: 본국으로 돌아가는 것입니다.

33. 질문: 미국시민권을 전에 신청한 적이 있습니까?

대답: 없습니다.

34. 질문: 언제 마지막으로 소득세 반환서류를 제출하셨습니까?

대답: _____ (날짜).

35. 질문: 내지 않은 세금이 있습니까?

대답: 없습니다.

36. 질문: 결혼했습니까 혹은 미혼입니까? (남편 혹은 아내와 같이 혹은 혼자)

대답: _____.

37. 질문: 습관성 술꾼이거나 일부다처, 매춘을 하셨거나 마약을 판매한 적이 있습니까?

대답: 없습니다.

38. 질문: 헌법과 미국 정부를 믿으십니까?

대답: 네.

39. 질문: 헌법은 무엇입니까?

대답: 미국의 최고법입니다.

40. 질문: 미국을 위해 기꺼이 충성의 서약을 하시겠습니까?

대답: 네.

41. 질문: 충성의 서약은 무엇입니까?

대답: 미국에 충성하는 것입니다.

42. 질문: 군대에서 복무하시겠습니까?

대답: 네.

43. 질문: 당신의 직업은 무엇입니까?

대답: _____.

44. 질문: 언제부터 그 곳에서 일하셨습니까?

대답: _____ (날짜).

45. 질문: 전에는 어디에서 일하셨습니까?

대답: _____.

46. 질문: 어떻게 생계를 꾸려나가십니까?

대답: _____.

47. 질문: 웰페어나 푸드 스탬프를 받고 계십니까?

대답: 네/아니오.

48. 질문: 결혼하셨습니까?

대답: 네/아니오.

49. 질문: 어디에서 결혼하셨습니까?

대답: _____ (장소).

50. 질문: 남편의(아내의) 이름은 무엇입니까?

대답: _____ (이름).

51. 질문: 남편(아내)는 어디에 계십니까?

대답: _____.

52. 질문: 그 본은 어디에서 태어나셨습니까?

대답: _____ (장소).

53. 질문: 결혼을 몇번 하셨습니까?

대답: _____(숫자).

54. 질문: 남편은 몇번이나 결혼하셨습니까?

대답: _____(숫자).

55. 질문: 자녀는 몇명이나 두셨습니까?

대답: _____(숫자).

56. 질문: 자녀들의 이름은 무엇입니까?

대답: _____(이름)

57. 질문: 자녀들은 어디에서 살고 있습니까?

대답: _____(장소).

58. 질문: 전화번호가 어떻게 됩니까?

대답: _____(전화번호)

59. 질문: 여기에 서명하십시오

대답: (서명을 한다.)

60. 질문: 여기에 문장을 하나 쓰십시오

대답: (문장을 쓴다.)

귀 화 시 예 상 되 는 문 제 와 답

1. 질문: 미국의 정부형태는 무엇입니까?

대답: 공화국입니다 (국민이 선출한 관리들을 통해 운영되는 정부)

2. 질문: 미국의 최고법은 무엇입니까?

대답: 헌법입니다.

3. 질문: 누가 헌법을 채택했습니까?

대답: 최초의 13개주입니다.

4. 질문: 최초의 13개주는 어떤 주입니까?

대답: 코네티컷, 델라웨어, 조지아, 메릴랜드, 매사추세츠, 뉴햄프셔, 뉴저지, 뉴욕, 노스캐롤라이나, 펜실바니아, 로드아일랜드, 사우스캐롤라이나, 버지니아.

5. 질문: 헌법이 채택된 시기는 언제입니까?

대답: 1787년 9월 7일 승인이 되어 1789년 3월 4일에 채택이 되었습니다.

6. 질문: 오늘날 모두 몇개주입니까?

대답: 50개주.

7. 질문: 정부는 어떻게 나뉘어져 있습니까?

대답: 셋으로 나뉘어져 있습니다.

- (1) 입법부(의회)에서는 법을 만듭니다.
- (2) 행정부(대통령)에서는 법을 집행합니다.
- (3) 사법부(대법원)에서는 법을 해석합니다.

8. 질문: 의회는 어떻게 구성되어 있습니까?

대답: (1) 상원
(2) 하원

9. 질문: 상원의원은 모두 몇명입니까?

대답: 100명 (각주에서 2명씩).

10. 질문: 하원의원의 숫자는 어떻게 결정됩니까?
대답: 각주의 인구에 의해서 (410,481명 = 1의원).
11. 질문: 상원의원의 임기는 몇년입니까?
대답: 6년.
12. 질문: 하원의원의 임기는 몇년입니까?
대답: 2년.
13. 질문: 대통령의 임기는 몇년입니까?
대답: 4년.
14. 질문: 헌법은 바뀔수 있습니까?
대답: 네. 수정조항을 통해서 바뀝니다.
15. 질문: 헌법은 몇번이나 수정되었습니까?
대답: 26번.
16. 질문: 26번째 수정조항은 무엇입니까?
대답: 18세이상의 남녀시민은 투표할수 있다.
17. 질문: 최초의 수정조항 10개를 무엇이라고 부릅니까?
대답: 권리장전.
18. 질문: 권리장전에 의해 주어진 자유는 무엇입니까?
대답: 종교, 출판, 언론, 평화로운 집회, 가정의 안전, 배심원에 의한 재판.
19. 질문: 15번째 수정조항에 의해 주어진 권리는 무엇입니까?
대답: 인종, 신념, 피부색에 관계없이 모든 미국시민이 투표할수 있는 권리.
20. 질문: 의회는 어디에 있습니까?
대답: 워싱턴 디씨.

21. 질문: 독립선언문은 무엇입니까?
대답: 영국으로부터 13개 식민주의 독립을 선언하는 서류입니다.
22. 질문: 독립선언문이 채택된 시기와 장소는 어디입니까?
대답: 1776년 7월 4일 필라델피아 (미국인들을 7월 4일을 독립기념일로 경축합니다.)
23. 질문: 독립선언문에서 주어진 권리는 무엇입니까?
대답: 생존, 자유, 그리고 행복의 추구.
24. 질문: 미국혁명은 무엇을 말하며 언제 시작되었습니까?
대답: 13개 식민지가 영국의 통치에 대항하여 1775년에 폭동을 일으켰습니다.
25. 질문: 미국 최초의 대통령은 누구입니까?
대답: 조지 워싱턴.
26. 질문: 내각은 무엇입니까?
대답: 대통령을 보좌하는 사람들의 그룹.
27. 질문: 내각의 부서는 모두 몇개입니까?
대답: 13개.
28. 질문: 최고연방법원은 무엇입니까?
대답: 대법원.
29. 질문: 대법원에는 몇명의 판사가 있습니까?
대답: 9명.
30. 질문: 판사는 어떻게 선출됩니까?
대답: 대통령이 임명합니다.

31. 질문: 남북전쟁은 언제 일어났습니까?

대답: 1861 - 1865.

32. 질문: 남북전쟁이 일어나게된 가장 큰 원인은 무엇이었습니까?

대답: 노예제도. 남부의 사람들이 흑인들을 노예로 소유했는데 북부의 사람들이 이를 잘못된 것이라고 생각했습니다. 북부의 주들이 승리했습니다.

33. 질문: 남북전쟁시 대통령은 누구였습니까?

대답: 에이브라함 링컨.

34. 질문: 시민의 의무와 권리는 무엇입니까?

대답: 법의 준수, 세금 납부, 법이 요구할때 미국을 대신하여 전쟁에 참가, 선거시 후보자와 공약을 알 권리, 투표할 권리, 배심원으로 봉사, 미국에 충성및 모든 적으로부터 국가수호.

35. 질문: 미국의 수도는 어디입니까?

대답: 워싱턴 디씨.

36. 질문: 미국국기의 별과 줄은 무엇을 나타냅니까?

대답: 별은 50개주를 의미하고 줄은 최초 13개주를 의미합니다.

37. 질문: 미국의 대통령은 누구입니까?

대답: _____.

38. 질문: 미국의 부통령은 누구입니까?

대답: _____.

39. 질문: 캘리포니아의 수도는 어디입니까?

대답: 새크라멘토.

40. 질문: 캘리포니아 주지사는 누구입니까?

대답: _____.

41. 질문: 현재 살고 있는 도시의 시장은 누구입니까?

대답: _____.

42. 질문: 캘리포니아의 상원의원 2사람은 누구입니까?

대답: _____.

43. 질문: 당신의 지역에서 의회에 보낸 하원의원은 누구입니까?

대답: _____.

PARENTING CURRICULUM FOR LANGUAGE MINORITY PARENTS

Are you using the whole program for *Parenting Curriculum for Language Minority Parents*?

A variety of components makes Parenting Curriculum for Language Minority Parents more than an English program:

English Edition

This book contains English Literacy activities within a parenting context. Each illustrated unit was developed and field tested with the assistance of a diverse group of language minority parents. Themes for the units include *parenting, education, math, nutrition, health, safety, and citizenship*. The text can be used in parenting classes as well as English as a second language classes.

Bilingual Guides

These guides are available in *Chinese, Hmong, Khmer, Korean, Lao, Spanish, and Vietnamese*. In addition to providing vocabulary and useful expressions in two languages, each guide contains discussion topics and helpful hints for parents in their native language. Such topics as *Helping with Homework; Participating in School Activities; and Providing Family Literacy Activities at Home* are included.

Teacher's Guide

Part I provides detailed lesson plans for the English edition. Each lesson includes guidelines on how to use a bilingual format for presenting the material. The format allows for the coordination of the bilingual guide with the English edition. Part II contains teaching suggestions on English as a second language techniques, literacy approaches, games, songs, visual aids, and classroom materials.

ORDER FORM

Purchase Orders accepted. Please include \$1.00 for each item ordered for postage and handling. Select language and indicate quantity of each below. For more information call (916) 929-3708.

Parenting Curriculum for Language Minority Parents. (Available in the following languages).

☐ English ☐ Chinese ☐ Hmong ☐ Khmer \$18.00

☐ Korean ☐ Lao ☐ Spanish ☐ Vietnamese

☐ Teacher's Guide (Available in English only) \$25.00

Postage
TOTAL

Attention

Cross Cultural Resource Center, California State University, 650 University Avenue, Suite 101 B, Sacramento, CA 95825.

NAME: _____ PHONE: _____

INSTITUTION: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____ STATE: _____ ZIP: _____